

	<b>SECRETARIAT GENERAL</b> <b>BUREAU DES ARCHIVES ET DE LA GESTION DOCUMENTAIRE</b>
	<b>FICHE INDIVIDUELLE D'ENTRETIEN</b>
<b>1AV 11</b>	<b>Sarah FREDJ</b>

TEMOIN	
Nom	FREDJ (née HEBBLETHWAITE)
Prénom	Sarah
Fonctions	Assistante à l'UFR d'Etudes anglophones de l'Université Paris Diderot

ARCHIVISTES ORAUX	
Noms, Prénoms	Sarah-Louise FILLEUX et Anne-Sophie BOUTAUD
Qualité	Étudiantes du master Journalisme scientifique de l'UFR LAC

TRANSCRIPTEUR	
Nom, Prénom	Magalie MOYSAN
Qualité	Archiviste à l'Université Paris Diderot

ENTRETIEN	
Date	25 mars 2015
Lieu	Ancien bâtiment de l'UFR Etudes anglophones (Charles V).
Durée	01:17:34

CONSERVATION	
Lieu	Bureau des archives de l'université
Supports originaux	DVD-R remis par le master Journalisme scientifique le 30 mars 2015
Supports de consultation	DVD-R remis par le master Journalisme scientifique le 30 mars 2015
Supports de conservation	Bureau des archives de l'université

FONDS D'ARCHIVES COMPLEMENTAIRES	
240W 296W, 533W	Enregistrements du Congrès national des langues étrangères appliquées (1991) Archives administratives de l'U.F.R. d'Etudes anglophones : historique de création, administration générale, enseignement (1966-2012).

## **PRESENTATION DU TEMOIN**

### **Carrière**

1967-1969 : lectrice en anglais à la Faculté des lettres et sciences humaines de l'Université de Paris.

1969-2009 : assistante en anglais à la Faculté des lettres et sciences humaines de l'Université de Paris, puis à l'Université Paris 7 à compter de 1971.

2009 : départ en retraite.

Repères	Inventaire analytique
00:00:20	<b>Présentation du témoin / l'enseignement à Charles V</b> : son arrivée à la Faculté des lettres en tant que lectrice grâce à Lionel Guierre, le développement de la langue parlée dans les enseignements linguistiques à l'université, ses cours de traduction, l'organisation des enseignements à Charles V.
00:04:52	<b>Mai 1968</b> : la diffusion de l'information en mai 68, mai 68 depuis sa cité universitaire, les assemblées dans les amphithéâtres de la Sorbonne, une manifestation Boulevard Saint-Michel, être étranger lors de mai 1968, le traitement médiatique de mai 68 en Angleterre.
00:11:41	<b>La naissance de l'université Paris VII</b> : le choix politique des professeurs d'anglais, son choix personnel pour Lionel Guierre et André Gauthier, le refus des cours en amphithéâtre et le maintien des contrôles continus à 100% à Charles V.
00:16:23	<b>La formation à l'enseignement</b> : absence de formation pour le métier d'enseignant-chercheur, les réunions pédagogiques à Charles V, le tutoiement des étudiants après mai 68.
00:18:29	<b>L'organisation de l'U.F.R.</b> : les instances de l'UFR., les réunions de secteurs, les responsables d'enseignements, son expérience en traduction/thème pour un remplacement.
00:24:17	<b>Le choix du local pour Charles V</b> : le rôle d'Antoine Culioli et Michel Oriano dans la création de Charles V et de l'université.
00:25:55	<b>L'enseignement après mai 68</b> : la demande des étudiants pour de nouveaux enseignements, l'ouverture sur les Etats-Unis, le choix des étudiants pour l'une ou l'autre des universités parisiennes.
00:31:59	<b>La vie à Charles V</b> : le tutoiement symbolique, le rôle social de la cafétéria, le changement avec le déménagement vers Paris Rive Gauche, l'ouverture de la scolarité, l'association Feste créée par Patrice et Anne Berjot, les semaines thématiques Shakespeare, Polar et Musiques, les 20 ans et les 40 ans de Charles V, le maintien des relations après la retraite.
00:44:08	<b>L'évolution de Charles V</b> : le manque de références culturelles des étudiants, la disparition progressive des réunions

	pédagogiques, l'essor de l'administration universitaire, les mobilisations sociales et politiques de l'UFR.
00:50:39	<b>Ses activités de recherche</b> : son travail de recherche pour devenir maître-assistante.
00:54:42	<b>Les responsabilités administratives</b> : la base du volontariat, la souplesse du travail d'universitaire.
00:58:53	<b>Ses relations avec les personnels administratifs</b> : l'évolution des métiers avec l'informatique, le rôle de la loge dans la vie de l'UFR.
01:02:51	<b>Être une femme enseignant-chercheur</b> : la difficulté de faire de la recherche avec des enfants.
01:04:26	<b>Publications</b> : l'importance de publier issue du système anglo-saxon.
01:05:36	<b>Les réformes de l'enseignement supérieur et de la recherche</b> : son combat pour le maintien de la langue dans les enseignements, le système de compensation dans les examens, l'aberration de la semestrialisation dans l'enseignement de la langue.
01:12:03	<b>L'après Charles V</b> : difficile départ en retraite, son travail pour les 40 ans de Charles V, le déménagement vers Paris Rive Gauche et les changements induits, la poursuite de quelques activités après son départ à la retraite.